



PIĘKNA - NIEPODLEGŁA!



Święto Odzyskania Niepodległości przez Polskę to dla Polaków jedno z najważniejszych świąt państwowych. Po 123 latach zaborów - niewoli naznaczonej walką, cierpieniem oraz wysiłkiem wielu pokoleń Polek i Polaków - nasz kraj odzyskał suwerenność.

Podczas dorocznych obchodów 11 listopada czcimy pamięć tych, którym zawdzięczamy własne państwo i którym udało się podnieść kraj z ogromnych zniszczeń I wojny światowej.

Ciąg dalszy na str. 8

PROGRAM CZyste POWIETRZE

Program „Czyste Powietrze” to rządowy projekt mający na celu poprawę efektywności energetycznej i zmniejszenie emisji pyłów oraz innych zanieczyszczeń do atmosfery. Skierowany jest do osób fizycznych będących właścicielami lub współwłaścicielami domów jednorodzinnych lub osób posiadających zgodę na rozpoczęcie budowy. Korzystając z programu Czyste Powietrze będzie można uzyskać zwrot części poniesionych kosztów **na ocieplenie domu, wymianę okien i drzwi, instalację odnawialnych źródeł energii oraz na wymianę starego, wysoko-emisyjnego kotła grzewczego**. Maksymalny możliwy koszt, od którego liczona jest dotacja, to 53 tysiące złotych, a minimalny koszt dofinansowania projektu wynosi 7 tysięcy złotych.

W najbliższym czasie planowane jest spotkanie przedstawiciela WOFŚiGW z mieszkańcami Pyskowic. O szczegółach będziemy informować na bieżąco.

Więcej informacji na temat Programu Czyste Powietrze można znaleźć na stronach:

<https://www.mos.gov.pl/czyste-powietrze>

<https://portal.wfosigw.katowice.pl/o-programie>

PR



Czytaj na str. 7

BIEG MAŁYCH POLAKÓW DLA NIEPODLEGŁEJ

100 rocznica Niepodległej, słoneczna pogoda na 100, 100 gotowych starszaków... Czy można chcieć czegoś więcej?

Z inicjatywy wychowawców starszych grup pyskowickich przedszkoli (P1, P2, P3, P5), zorganizowany został **I Bieg dla Niepodległej** w formie sztafety.

Zgromadziliśmy się w zaiste dobrych humorach na terenie odnowionego Dużego Parku, gotowi do określonego zadania.

Biało-czerwone flagi, biało-czerwone stroje, transparenty, wstęgi, odśpiewanie Mazurka Dąbrowskiego - to wszystko świadczyło o doniosłości naszego spotkania.

Bieg Przedszkolaków dla Niepodległej został uroczysto otwarty przez zastępcę burmistrza Miasta Pyskowice - Adama Wójcika. Dzieci wyposażone przez burmistrza w opaski odblaskowe, podnoszące ich bezpieczeństwo, przystąpiły z pełnym zaangażowaniem do rozgrzewki, a następnie przebycia wyznaczonego dystansu, przekazując sobie ukochany symbol naszej Ojczyzny - flagę z Orłem Białym w koronie. Nasze przedsięwzięcie pokazało, iż w jedności siła, a dzieci wzbogacają swoją miłość do Domu Ojczystego (lokalnego- miasta rodzinnego oraz kraju) poprzez różne formy aktywności, m.in. sportowe.



- "My Przedszkolacy dla Polski biegamy w kondycji młody naród trzymamy!"
- " Ojczyznę wolną 100 lat mamy! Wszyscy dzisiaj dla niej biegamy!";
- " Jesteśmy Polką i Polakiem, dziewczynką fajną i chłopakiem. Kochamy Polskę z całych sił!. Chcemy być kochał ją i ty!"

Podziękowanie dla współorganizatorów I Biegu Przedszkolaków dla Niepodległej oraz dzieci.

Joanna Starościak P5

DWADZIEŚCIA LAT MINĘŁO...

Szanowni Państwo,

16 listopada zakończyła się bieżąca kadencja samorządowa. Tym samym zakończyłem pracę na stanowisku Burmistrza Miasta, którą pełniłem przez 16 lat. Z samorządem pyskowskim łącznie związany byłem od 1998 r., czyli od 20 lat. Najpierw jako radny, a następnie członek zarządu, zastępca burmistrza i Burmistrz Miasta. Z różnych względów, przede wszystkim z powodów zdrowotnych, postanowiłem nie kandydować w tegorocznych wyborach, ale bardzo dziękuję za wszystkie miłe słowa i gesty poparcia, które od Państwa otrzymałem. Dziękuję Mieszkańcom za zaufanie, którym obdarzali mnie przez ostatnich kilkanaście lat. To dzięki Państwa głosom mogłem pracować na rzecz miasta, które jest dla mnie bardzo ważne.

Uważam, że te ostatnie 16 lat to dobry czas dla rozwoju Pyskowic. Konsekwentnie realizowany był program wyborczy, który przed każdą kolejną kadencją Państwu przedstawialiśmy i który zyskiwał Państwa akceptację. Dzięki poczynionym działaniom i inwestycjom Pyskowice prze stały być "miastem-sypialnią",

a stały się samodzielnym, dynamicznie rozwijającym się miastem, które pielęgnuje swoje korzenie i wielowiekową historię. Takie jest też hasło promocyjne: "Pyskowice - rozwój wpisany w tradycję".

Ilość zrealizowanych przez te cztery kadencje zadań jest tak duża, że nie sposób wymienić ich wszystkich. Najważniejsze z nich były wykonywane w obszarze inwestycji i gospodarki komunalnej. Wykonano wiele nowych oraz dokonano modernizacji istniejących dróg, chodników oraz miejsc parkingowych. Rozwiązano problem przestarzałej oczyszczalni ścieków, budując rurociąg tłoczny ścieków sanitarnych do Centralnej Oczyszczalni Ścieków w Gliwicach. Wybudowano halę sportową, boiska wielofunkcyjne oraz orliki. Powstały nowe place zabaw, a istniejące doposażono, wyremontowano park na placu Józefa Piłsudskiego oraz ogródek jordanowski. Zmodernizowano część oświetlenia ulicznego. Za duży sukces uważam uzbrojenie stref aktywizacji gospodarczej i pozyskanie inwestorów. W Pyskowicach swoje sie-



dziby wybudowały m.in. takie firmy jak Schenker, Rossmann, Kurotec, Eurocolor, Komsta, Glass Produkt oraz Polmarkus. Pozyskanie nowych inwestorów i rozwój funkcjonujących na terenie Pyskowic przedsiębiorstw bezpośrednio wpłynął na poprawę sytuacji w zakresie bezrobocia w mieście.

Nie będę ukrywał, że od samego początku oświata była "oczkiem w głowie" naszego samorządu. Jestem niezwykle dumny z osiągnięć pyskowskich dzieci oraz młodzieży. Przez wszystkie kadencje dokładaliśmy wszelkich starań, by placówki oświatowe funkcjonowały jak najlepiej. To jak pracuje nasz

żłobek, przedszkola i szkoły może być wzorem dla innych miast. Równie ważna jest działalność jednostek organizacyjnych. Dzięki remontowi zabytkowego ratusza uruchomione zostało centrum wystawiennicze i galeria "Podcień".

Wymieniać mógłbym naprawdę długo, jednak nie taki jest mój cel. Chciałbym przede wszystkim podziękować. To co udało się zrealizować jest zasługą całego samorządu i za tę konstruktywną współpracę chciałbym radnym Rady Miejskiej wszystkich kadencji podziękować. Słowa uznania kieruję również do kadry zarządzającej oraz pracowników Urzędu i wszystkich jednostek organizacyjnych Gminy, a także mieszkańców, którym za zaangażowanie i działalność na rzecz miasta oraz społeczności lokalnej jestem wdzięczny. Dziękuję także moim zastępcom, Wiesławowi Leszczyńskiemu, który przez wiele lat pracował razem ze mną oraz Adamowi Wójcikowi, z którym współpracowałem od 2016 r., a który obecnie został przez Państwa wybrany burmistrzem Pyskowic. Gratuluję mu i mocno wierzę, że Pyskowice są na dobrej drodze oraz będą się dynamicznie i dobrze rozwijały.

Z wyrazami szacunku

Wacław Kęska



Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

25 października odbyła się ostatnia sesja Rady Miejskiej VII kadencji. W trakcie tej sesji radni zapoznali się z informacją na temat pozyskania zewnętrznych środków finansowych oraz ich wykorzystania przez Urząd Miejski i jednostki organizacyjne miasta. W latach 2014-2018 na zadania prowadzone przez Urząd Miejski oraz MOKiS ze źródeł zewnętrznych pozyskano na rzecz budżetu miasta środki w łącznej wysokości **38.215.562,02 zł**. Ponadto środki zewnętrzne pozyskiwały placówki oświatowe, biblioteka publiczna oraz żłobek.

W trakcie sesji radni podjęli również cztery uchwały: jedną w sprawie przekazania skargi (do OPS w Pyskowicach), dwie uchwały w sprawie dokonania zmian budżetu miasta na 2018 r. oraz uchwałę w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2018 - 2027. M.in. zmniejszono środki zabezpieczone na realizację zadania pn. "Zamknięcie i rekultywacja składowiska odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne". Na 2018 r. zaplanowano m.in. prace związane z rekultywacją IV kwatery - z uwagi na fakt, iż kwota zabezpieczona na to zadanie okazała się niewystarczają-

ca, wystąpiono do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach o zwiększenie dotacji, a zakończenie realizacji zadania przesunięto na 2019 r.

W ramach zmian budżetu przeznaczono również środki na realizację zadania "Dzienny Dom Senior+", które obejmuje m.in. wymianę okien we wszystkich pomieszczeniach, zmianę technologii wykonania posadzek, wzmocnienie stropu ze względu na konieczność budowy ścian działowych oraz wykonanie dodatkowych, nieprzewidzianych prac. Zwiększono również środki na wykonanie realizowanego w ramach budżetu obywatelskiego zadania pn.: "Modernizacja boiska sportowego w Dzierżynie przy ul. Piaskowej".

Po "roboczej" części sesji, nadśledził czas podziękowań. Pamiątkowe dyplomy otrzymali wszyscy radni, burmistrz Waclaw Kęska, pełniący przez wiele lat funkcję zastępcy burmistrza Wiesław Leszczyński, zastępca burmistrza Adam Wójcik, skarbnik miasta Dorota Zięba, dyrektorzy jednostek organizacyjnych miasta, gminnych placówek oświatowych i placówek kultury, prezesi spółek gminnych, a także naczelnicy



cy wydziałów i kierownicy biur Urzędu Miejskiego w Pyskowicach. Podziękowania złożono także wszystkim pracownikom urzędu i jednostek organizacyjnych miasta oraz osobom, które współpracowały z pyskowskim samorządem.

Burmistrz miasta Waclaw Kęska złożył również podziękowania na ręce przewodniczącej rady Jolanty Drozd. Podziękował za wieloletnią współpracę swojemu zastępcy Wiesławowi Leszczyńskiemu. Słowa podziękowania skierował także do wszystkich radnych, z-cy burmistrza miasta Adama Wójcika oraz pracowników urzędu i jednostek miasta. Podziękował także mieszkańcom

miasta. Ponadto słowa podziękowania skierował w stronę organizacji pozarządowych, które współpracowały z gminą w okresie pełnienia przez niego funkcji burmistrza.

W okresie upływającej kadencji, rada obradowała na **54 sesjach**. Podjęła **416 uchwał**. Najwięcej podjętych przez radę uchwał dotyczyło spraw finansowych (budżet, podatki, wieloletnia prognoza finansowa) oraz spraw z zakresu gospodarki komunalnej, zagospodarowania przestrzennego i gospodarki nieruchomościami. Kolejna kadencja rady będzie trwała pięć lat.

Bożena Rutkowska
Biuro Rady Miejskiej

21 października br. w wyborach samorządowych w Pyskowicach wzięło udział prawie 7 tys. mieszkańców co dało 49% frekwencję! W głosowaniu na Burmistrza Miasta najwięcej głosów zdobył Adam Wójcik (KWW ADAMA WÓJCIKA "SKUTECZNIE DLA PYSKOWIC") otrzymując 4 632 głosów, czyli 67,72 % wszystkich ważnych głosów i wygrywając wybory w I turze.

WYNIKI WYBORÓW NA BURMISTRZA MIASTA PYSKOWICE

ADAMCZYK SŁAWOMIR - KWW "Porozumienie Mieszkańców" (412 głosów);
KOŁODZIEJ-PTAK KRYSZYNA - KWW "Prawo i Sprawiedliwość" (641 głosów);
PASZKOWSKI WALDEMAR - KWW Waldemara Paszkowskiego "Konkrety dla Pyskowic" (734 głosów);
PIOTROWSKI EDWARD - KWW Edwarda Piotrowskiego "Uczciwość i Doświadczenie" (421 głosów);
WÓJCIK ADAM - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (4 632 głosów).

WYNIKI WYBORÓW

DO RADY MIASTA VIII KADENCJI

OKRĘG NR 1 - SYLWIA LENEK - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (168 głosów);
OKRĘG NR 2 - KRZYSZTOF ŁAPUCHA - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (334 głosów);
OKRĘG NR 3 - ROBERT BONK - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (333 głosów);

OKRĘG NR 4 - JUSTYNA BERDA - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (264 głosów);
OKRĘG NR 5 - JOLANTA DROZD - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (239 głosów);
OKRĘG NR 6 - ANDRZEJ OWCZAREK - KWW Andrzej Owczarek (142 głosów);
OKRĘG NR 7 - MAREK WITEK - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (225 głosów);
OKRĘG NR 8 - TADEUSZ SZAFRAŃSKI - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (238 głosów);
OKRĘG NR 9 - WALDEMAR OBLĄK - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (213 głosów);
OKRĘG NR 10 - ANDRZEJ BĄK - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (150 głosów);
OKRĘG NR 11 - MAREK DROBNICKI - KWW "Porozumienie Mieszkańców" (161 głosów);
OKRĘG NR 12 - JACEK SYGIDUS - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (182 głosów);

OKRĘG NR 13 - BARBARA WITOWSKA - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (155 głosów);
OKRĘG NR 14 - BŁAŻEJ KUPSKI - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (209 głosów);
OKRĘG NR 15 - BOGUSŁAW DOMAGAŁA - KWW Adama Wójcika "Skutecznie dla Pyskowic" (379 głosów).

DO RADY POWIATU GLIWICKIEGO Z PYSKOWIC DOSTALI SIĘ:

JACEK AWRAMIENKO - KWW Porozumienie Mieszkańców Powiatu Gliwickiego (1100 głosów);
KRYSZYNA URBAŃSKA - KW Prawo i Sprawiedliwość (764 głosów);
ANNA SMYL - KWW Zgoda i Przyszłość (732 głosów).

Pierwsza sesja nowej Rady Miejskiej miała miejsce 20 listopada. Na sesji radni oraz nowo wybrany burmistrz złożyli ślubowania. W wyniku tajnego głosowania wybrano przewodniczącego Rady oraz jego zastępcę. Większością głosów przewodniczącą Rady Miejskiej VIII kadencji została **Jolanta Drozd**, a zastępcą **Krzysztof Łapucha**.

PRZYGODA I ELEGANCJA

To zaskakujące połączenie, trochę jak tytuł brazylijskiej telenoweli, nie dziwi w "Konopnickiej", gdzie z powodzeniem funkcjonują obok siebie skrajnie różne profile licealne.



Żądza przygód, skądinąd całkowicie zrozumiała u młodych ludzi, nieustająco dominuje wśród uczniów klas mundurowych ZSMK. Dają jej upust na różne sposoby, o których Państwa wielokrotnie informowałam. Najbardziej ekstremalnym, a dla nich oczywiście - za każdym razem fascynującym, jest poligon, podczas którego są traktowani jak żołnierze służby zasadniczej. Niedawno zakończyło się kolejne takie szkolenie, na którym kadeci z Pyskowic, wspólnie z kolegami z Knuruwa i Łazisk Górnych, przez trzy dni w terenie podnosili swoje kompetencje pod fachową opieką instruktorów policyjnych i wojsko-

wych. Program poligonu, jak zawsze bardzo urozmaicony, oprócz stałych elementów (survival, czerwona taktyka, zielona taktyka, czarna taktyka, marszobieg oraz podstawy wykształcenia strzeleckiego w zakresie broni krótkiej i długiej, Bieg Spartański) obejmował szkolenia z zakresu niebieskiej taktyki (przeprawa przez jezioro z uzbrojeniem) i z samoobrony Combat 56 oraz zjazdu na linie z trzeciego piętra. Jeśli dodamy do tego jeszcze niezliczoną ilość pocisków paintballowych oraz środków pozoracji, wykorzystywanych na zajęciach, otrzymamy obraz mrozący krew w żyłach. Wszystkim, tylko nie mundurowym... Dla nich te trzy dni to szansa na spełnienie marzeń i świetną zabawę. Nie omieszkali mnie o tym poinformować zachwyceni uczniowie klasy drugiej (**Marcelina Górniak, Sonia Kapek, Patryk Poloczek i Patryk Wilczek**), dodając: "poziom szkolenia z poligonu na poligon jest coraz wyższy. Instruktorzy i ich wiedza sprawiają, że możemy doskonalić umiejętności, które na pewno nam się przydadzą w dorosłym życiu i w służbach mundurowych". Nic dodać, nic ująć.

Myszę, że poligon spełnił oczekiwania nie tylko wspomnianych uczniów, ale i wszystkich kadetów, którzy brali w nim udział, bo przecież mogli poczuć ulubiony dreszczyk emocji i satysfakcję z pokonania własnych słabości. Tym większą, że musieli też zmagać się z pogodą - wyjątkowymi w tym roku chłodem, deszczem i mgłą. Z pozycji osoby, dla której największą przygodą jest lektura dobrej książki w ciepłym domowym, szczerze im gratuluje, choć naśladować nie śpieszę.

Niestety, mimo licznych zalet, nasi mundurowi (zwłaszcza po kilku dniach spędzonych w błotnistym lesie, na jeziorze, strzelnicy itp.), niewiele mają wspólnego z elegancją - tytułową bohaterką artykułu. W tym aspekcie honor "Konopnickiej" ratują uczniowie profilu medyczno-kosmetycznego, którzy dokładają wszelkich starań, by nauczyć się profesjonalnie dbać o zdrowie i urodę, nie tylko własną. 29 października uczest-



niczyli w warsztatach kosmetycznych, zorganizowanych specjalnie dla nich przez **Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Gliwicach**. Przez kilka godzin zgłębiali tajniki wizażu oraz pielęgnacji skóry (twarzy, szyi i dekoltu). O wrażenia z zajęć zapytałam uczennice klasy Ib, **Paulinę Gambusz i Agnieszkę Przybyłę**, które naszą patronacką placówkę odwiedziły po raz pierwszy. Obie zgodnie podkreślają bardzo miłą atmosferę oraz wysoki poziom merytoryczny zajęć, jednak, jak zauważyłam, największą frajdę sprawiła im rola modelek, poddawanych fachowym zabiegom pielęgnacyjnym i relaksującym. Ponieważ "Konopnicka" na co dzień współpracuje z medycznymi szkołami policealnymi w Gliwicach i Zabrze, dziewczęta jeszcze nie raz będą miały okazję uczestniczyć w ćwiczeniach laboratoryjnych, seminariach i warsztatach, które przygotowują je do wykonywania przyszłego ewentualnego zawodu i przy okazji pokażą, jak "być glamour".

Mam nadzieję, że udało mi się przekonać Szanownych Czytelników "PP", że edukacja niejedno ma imię. Można na przykład, jak to czynimy w "Konopnickiej", tradycyjne nauczanie połączyć z ofertą niestandardową i sprawić, by szyk (bojowy) w mundurówce i szykowność w profilu medyczno-kosmetycznym nawzajem się uzupełniały.

Aldona Pitera

ŚWIATOWY DZIEŃ UŚMIECHU W "PIĄTCE"

"Uśmiech to najkrótsza droga do wszelkiego porozumienia". To także sposób wyrażania pozytywnych emocji, który dodaje nam energii oraz umacnia poczucie szczęścia. Uśmiech to również uniwersalny język, zrozumiały dla każdego człowieka na całym świecie. Gdy uśmiechamy się do innych, świat staje się piękniejszy. I to właśnie dlatego, nasza szkoła przyłączyła się do obchodów Światowego Dnia Uśmiechu.

Pomysłodawcą tego radosnego święta, obchodzonego co roku w pierwszy piątek października, był **Harvey Ball**. Wymyślony przez niego symbol stał się motywem przewodnim obchodów Światowego Dnia Uśmiechu w naszej szkole. Nauczyciele i uczniowie zatroszczyli się o żółty element garderoby, którą dodatkowo ozdobiły własnoręcznie wykonane uśmiechnięte buźki. Dodatkowo wszystkie zespoły klasowe przygotowały swoje "smiley face", które cieszyły oczy zaraz po przekroczeniu progu szkoły. Nic dziwnego, że atmosfera w szkole była wyjątkowo radosna.

Punktem kulminacyjnym obchodów Dnia Uśmiechu były wybory najbardziej uśmiechniętych uczniów naszej szkoły. Z każdej klasy uczniowie wybrali najbardziej uśmiechniętą i pozytywną osobę. Za najpiękniejszy uśmiech i pogodę ducha nagrodzono: **Alinę Fojcik, Milenę Brych, Aleksandrę Skwarę, Zuzannę Czerniak, Annę Konieczny, Adama Grocholskiego, Annę**



Wójtowicz, Oliwię Oczalską, Julię Kiełbasę, Wiktorię Guziór, Kingę Hajduk, Justynę Skielnik, Angelikę Głowanię, Dominika Iwana, Sarę Bartkowską, Mikołaja Sawickiego i Grzegorza Micała.

Niemniej emocji wzbudziły też wybory najbardziej uśmiechniętego nauczyciela. W tej kategorii zwyciężyła pani **Anita Kasperidus**.

Ewa Uznańska Zespół Promocji Szkoły

UCZNIOWIE ZSS W PYSKOWICACH UCZYLI SIĘ W CZECHACH

We wrześniu grupa uczniów ze szkoły opawskiej przebywała na tygodniowych zajęciach integracyjnych w **Zespole Szkół Specjalnych w Pyskowicach**. Były wspólne lekcje, terapie, warsztaty i wycieczki edukacyjno-terapeutyczne. Wszystkie przedsięwzięcia miały za zadanie ukazanie ucznia w polskim systemie szkolnictwa specjalnego.



W połowie października natomiast nasi uczniowie ZSS w Pyskowicach wraz z nauczycielami uczestniczyli w tygodniowym wyjeździe do Szkoły Specjalnej w Opawie. Wyjazd był organizowany w ramach szkolnego projektu europejskiego ERASMUS+ "Wykorzystanie terapii w kształceniu uczniów z niepełnosprawnością" Polska-Czechy. Celem wyjazdu była wymiana międzynarodowa uczniów, poznanie tradycji i kultury czeskiej oraz wykorzystanie terapii w kształceniu uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych. Nauczyciele i uczniowie naszej szkoły mieli możliwość wymiany doświadczeń, uczestniczenia w czeskich zajęciach i terapiach oraz poznanie metod pracy i nauki w innym systemie szkolnictwa. Zorganizowane zajęcia edukacyjne obejmowały warsztaty kulinarne, sportowe, muzyczne, matematyczne, informatyczne i wiele innych. Były też zajęcia z dogoterapii, gdzie uczniowie mogli skorzystać z terapeutycznego kontaktu z psami. Klasa gimnazjalna natomiast uczestniczyła w targach edukacyjnych w Czechach, na których mieli okazję obejrzenia szkoły zawodowej, w której znajdowały się imponujące pracownie: murarstwa, kucharstwa, cukiernictwa i sprzedawcy. Odbyły się również zajęcia pokazowe dla uczniów szkoły czeskiej z nordicwalking przeprowadzone przez polską grupę. Zwieńczeniem pobytu w Czechach był wspólny wyjazd do **Świata Techniki w Ostrawie oraz skansenu wojskowego w Darkovickach**.

Poznanie systemu nauczania i uczenia się w Czechach, nauka języka naszych południowych sąsiadów i kształtowanie umiejętności porozumiewania się, a także poznawanie tradycji, kultury oraz kuchni czeskiej, to wartości dodane, które wzbogacają umiejętności i wiedzę, pozostaną w pamięci na długo. Już za kilka miesięcy znowu odwiedzimy Opawę, a nasi przyjaciele z Czech odwiedzą nas w Pyskowicach. Do zobaczenia.

Artur Wyder

SERWIS KOMPUTEROWY PC POMOC

- pogotowie komputerowe u Klienta
- serwis komputerów, laptopów
- usługi informatyczne

798-867-888
www.pcpomoc.com



SPORTLANDIA - AKADEMIA AKTYWNEGO DZIECIAKA

Czy Twoje dziecko ma niekończące się pokłady energii? Czy lubi biegać, skakać, bawić się piłką? Ma od 3 do 9 lat? Jeżeli tak, to Sportlandia jest miejscem stworzonym właśnie dla niego! Sportlandia AAD jest projektem, który umożliwi najmłodszym pyskowiczanom spędzenie wolnego czasu na sportowo, pod okiem wykwalifikowanej kadry trenerskiej i pedagogicznej. Projekt został dofinansowany z konkursu grantowego "Śląskie Lokalnie 2018-2019" w ramach programu Funduszu Inicjatyw Obywatelskich. Od najmłodszych lat powinniśmy wyrabiać prawidłowe wzorce i kształtować nawyki aktywnego spędzania wolnego czasu. Naszym celem jest wspomaganie prawidłowego rozwoju dziecka poprzez gry i zabawy ruchowe. Dzięki nim mali sportowcy rozwijają swoje zdolności motoryczne, tj. szybkość, gibkość, zwinność, siłę, koordynację oraz wytrzymałość. Nieodłącznym elementem zajęć jest słuchanie bajek, dzięki którym dzieci mogą wcielić się w danego bohatera. Ponadto wspomagamy rozwój poznawczy we wszystkich jego obszarach. Więcej o projekcie Sportlandia AAD znajdą Państwo na Facebooku. Serdecznie zapraszamy dzieciaki do udziału w zajęciach.

Paweł Bryła

SPORT ŁĄCZY LUDZI



W ostatnich dniach września w **Zespole Szkół Specjalnych w Pyskowicach** odbywał się **Europejski Tydzień Sportu**. Jest to inicjatywa prowadzona przez Komisję Europejską. W ramach tej akcji w naszej Szkole został zorganizowany Sportowy Piknik Integracyjny połączony z turniejem piłki nożnej. Celem tego spotkania była promocja zdrowego trybu życia, którego nieodłącznym elementem jest sport i aktywny wypoczynek. Do udziału w wydarzeniu zaproszeni zostali uczniowie pyskowickich szkół podstawowych oraz uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej Tęcza w Pyskowicach. Oprócz rozgrywek piłki nożnej dzieci brały udział w licznych grach i zabawach sportowo-ruchowych wraz z podkładem muzycznym. Dla uczestników zostały przygotowane pamiątkowe dyplomy i medale oraz pyszny poczęstunek z ciepłą herbatką, aby każdy mógł się rozgrzać po całym dniu zabawy na świeżym powietrzu. Promocja codziennego sportowego trybu funkcjonowania wpływa pozytywnie na uczniów i daje im możliwość wszechstronnego rozwoju psychicznego, jak i fizycznego - powiedział dyrektor szkoły **Bogusław Hadzik**. Zapraszamy wszystkich znów za rok.

Jagoda Wagner

RADOSNE OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI W SP 5

Od kilku tygodni cała społeczność Szkoły Podstawowej nr 5 przygotowywała **Festyn Wolności** związane ze stuleciem odzyskania przez Polskę niepodległości. Zadania były dobrane do wieku i możliwości uczniów. Klasy młodsze pisały życzenia urodzinowe dla Polski - Jubilatki, starsi uczniowie tworzyli **inwokację współczesnych, fraszkę na Polskę lub limeryki na niepodległość**. Pierwszaki przygotowały biało-czerwone serca, klasy 2-4 zbudowały Polskę z patriotycznych puzzli, a młodzież stworzyła nowoczesne **Pomniki Wolności**. W świetlicy szkolnej wykonano metodą origami Gołębie Wolności. Ogłoszono również konkurs na znaczek okolicznościowy z okazji 100-lecia niepodległości Polski. Jak przystało na uroczyste urodziny każda klasa upiekła patriotyczne ciasto - najczęściej w narodowych barwach. Cała szkoła była udekorowana przygotowanymi pracami. Dla nikogo nie zabrakło też kotyliona wykonanego przez najstarszych uczniów szkoły.

8.XI odbył się pierwszy radosny dzień - **Urodziny Naszej Ojczyzny**. Zamiast sztabowej akademii, klasy pierwsze zaprezentowały tancerki z kołami. Było to bardzo wdzięczne widowisko, które w nieszablonowy sposób zaprezentowało nasze barwy narodowe. Muzycznie było także w dalszej części imprezy - w czasie konkursu "Jaka to melodia?". Przedstawiciele klas odgadywali, które z patriotycznych utworów były zagrane. Dla starszych uczniów przygotowano dodatkową atrakcję w postaci gry edukacyjnej



"Droga do niepodległości". Gra prowadzona metodą stacji pozwoliła na ekscytującą zabawę. Dodatkowo przybliżyła (dzięki przeczytaniu przygotowanych wcześniej materiałów) ważne epizody związane z odzyskiwaniem niepodległości. Rywalizacja rozpoczynała się w Kwaterze Marszałka. Następnie losowo i na czas trzeba było odwiedzić kolejne stacje i rozwiązać różnorodne zadania dotyczące historii walki o niepodległość naszego kraju.

Wszyscy wystrojeni w biało-czerwone stroje bawili się doskonale. W czasie przerw królowały polskie przeboje. Patriotyczne ciasta były ładne nie tylko z wyglądu, równie dobrze smakowały. Takie urodziny Niepodległej, świętowane przez wszystkich, zdarzają się przecież raz na sto lat.

9.XI także był niezapomnianym dniem. O godzinie 11:11 przyłączyliśmy się do ogólnopolskiej

uroczystości **"Rekord dla Niepodległej"**. Wszystkie klasy zgromadzone w odświętnie udekorowanej sali gimnastycznej odśpiewały 4 zwrotki hymnu narodowego. Było to wydarzenie tym bardziej niecodzienne, że był z nami wielce szanowny gość. Uroczystość szkolnych obchodów uświetnił **pan profesor Mieczysław Choraży - kawaler Orderu Orła Białego, żołnierz Armii Krajowej, nestor krajowej onkologii, wybitny uczyony, społecznik, nauczyciel, autorytet dla kilku pokoleń lekarzy i stróż wartości patriotycznych**. Przyjął zaproszenie do naszej szkoły i wraz z nami odśpiewał hymn narodo-

wy. Potem spotkał się z dużą grupą uczniów, aby opowiedzieć o swoich przeżyciach. Ten 93-letni człowiek, walczący o **niepodległość Polski w powstaniu warszawskim**, był najlepszym dowodem na to, że odzyskana w 1918 roku po 123 latach niewoli wolność, nie była nam dana raz na zawsze. Dziś w czasie pokoju patrzymy z uznaniem i podziwem na bohaterów lat wojny. Tym większa była nasza wdzięczność za to, że mogliśmy wysłuchać osobistych relacji o przeżyciach pana profesora związanych z historią naszej Ojczyzny. Dzięki temu spotkaniu świat bohaterów walczących za Polskę stał się nam bardziej bliski.

Zadanie upamiętnienia 100-lecia odzyskania niepodległości Polski zostało w naszej szkole wykonane celująco i na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

Ewa Uznańska
Zespół Promocji Szkoły

HUCZNE STULECIE W SP 6

Wspaniałym widowiskiem **"Kiedy myślę, ojczyzna..."**, zaprezentowanym specjalnie dla rodziców, zakończyła się pierwsza część obchodów Stulecia Odzyskania Niepodległości w Szkole Podstawowej nr 6 z Oddziałami Integracyjnymi. W planach, które zostaną zrealizowane do końca roku, przewidziany jest jeszcze pokaz **"Żywe obrazy"**, **Recytacja Poezji Patriotycznej** oraz **Wielkie Dyktando Patriotyczne**.

Na uroczyste obchody pierwszej części wielkiego Jubileuszu w SP nr 6 z OI w Pyskowicach składało się kilka wydarzeń. Świętowano 9 i 13 listopada.

W piątek 9 listopada nie było lekcji, a odświętnie ubrani uczniowie dumnie przeżyli piersi z biało-czerwonymi kotylionami. W klasach wychowawcy przeprowadzili zajęcia historyczno-patriotyczne. Dla najmłodszych przewodnikiem po historii Polski była niedźwiedzica polarna Baśka (postać autentyczna; ten zwierz towarzyszył polskim żołnierzom walczącym w rejonie Murmańska przeciwko bolszewikom). Uczniowie klas I-III m.in. kolorowały wspomnianego misia czy też wykonywały niedźwiedzie maski.

Z kolei dla klas starszych motywem przewodnim było życie i działalność Józefa Piłsudskiego. Wzbogaceni wiedzą z filmu o Marszałku oraz audycji o jego... psie (który miał na imię... Pies) "szóstkowicze" rozwiązywali test wiedzy o ojcu polskiej niepodległości. Miał miejsce również wernisaż wystawy o komendancie I Brygady oraz gra edukacyjna (wśród zadań było m.in. namalowanie kredą portretu Napoleona czy też ułożenie wiersza o Emilii Plater).

O godzinie 11:11 wszyscy uczniowie, nauczyciele i pracownicy szkoły odśpiewali hymn narodowy, włączając się w ten sposób w akcję "Rekord dla Niepodległej".



Jednak momentem kulminacyjnym było widowisko patriotyczne pt. **"Kiedy myślę, ojczyzna..."**. Pięknie udekorowana sala gimnastyczna, podniosły nastrój i znakomicie przygotowani aktorzy. Wiele scen wręcz ścisnęło za gardło... Do tego odpowiednio dobrana muzyka i patriotyczne pieśni. Całość zwieńczył pokaz poloneza, ubranych na ludowo drugoklasistów. **Widowisko było po prostu piękne i godne tej wielkiej rocznicy** - podsumowała dyrektor **Beata Obłąk**. Inscenizację powtórzono raz jeszcze we wtorek wieczorem, a gośćmi byli rodzice uczniów "Szóstki".

Ale radość z wolności można pokazywać nie tylko poprzez wiersze, pieśni czy zgłębianie wiedzy historycznej. Do tego służyć może również sport! Udowodniły to pierwszaki, które rywalizowały w Spartakiadzie Patriotycznej. Na zawodach obowiązkowym strojem był ten w kolorze białym lub czerwonym.

BK

PRZEGLĄD PIOSENKI PATRIOTYCZNEJ W PRZEDSZKOLU NR 3 Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI

Od kilku lat Przedszkole nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi, było gospodarzem Konkursu Piosenki Patriotycznej, który co roku odbywał się w miesiącu listopadzie. W tym roku nasze przedszkole, chcąc włączyć się w obchody 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, zorganizowało **Przegląd Piosenki Patriotycznej**, w którym udział wzięły dzieci z pyskowickich przedszkoli. Konkurs odbył się 7 listopada i w tym roku miał on charakter przeglądu. Było bardzo uroczyście - każde przedszkole przybyło ze swoją delegacją, zaproszeni zostali również przedstawiciele **Rady Miasta, Stowarzyszenie Pamięci Armii Krajowej** oraz **dyrektorzy pyskowickich przedszkoli**. Wszystkie dzieci podczas występu wykazały się dużym profesjonalizmem i znakomitym obyciem na scenie, widać było, iż dzieci są jak zawsze znakomicie przygotowane do konkursu, rozumieją o czym śpiewają, a sposób wykonania i interpretacji piosenek był naprawdę bardzo udany oraz starannie wykonany. Gratulujemy serdecznie wszystkim dzieciom i ich paniom, które tak sumiennie i solidnie przygotowywały się do konkursu, i w tak cudowny, wzruszający sposób przedstawiały nam historię naszej ojczyzny. Widać było, iż dzieci włożyły wiele pracy w swój występ - zarówno doskonale walory głosowe, odpowiednia interpretacja piosenki i piękny sposób jej wykonania, a także znakomite stroje i przebrania, złożyły się na wspaniały występ ma-



łych artystów. Jesteśmy bardzo dumni z wszystkich dzieci - wszystkie przedszkola były naprawdę doskonale przygotowane!

Podczas Przeglądu mieliśmy również przyjemność zobaczyć występy dzieci z grupy "Motylki" z Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi - grupa "Motylki" dbała bowiem o oprawę muzyczną naszego konkursu. Dzieci wystąpiły przepięknie - ich stroje, doskonałe obycie na scenie, ich dojrzałość, powaga zachowania oraz niezwykle profesjonalizm wykonania tańców i piosenek, wzruszyły i wprowadziły w podniosłą atmosferę spotkania każdego z nas - mogących oglądać wspaniałe występy małych artystów. Dzieci przedstawiły piosenkę i "Taniec z balonikami" oraz "Taniec z flagą", było naprawdę bardzo wzruszająco i uroczyście!

Dziękujemy serdecznie wszystkim gościom za przybycie na konkurs, dziękujemy dzieciom za wspaniałe występy, a nauczycielkom za znakomite przygotowanie dzieci do konkursu. Jesteśmy bardzo dumni, że nasze dzieci potrafiły tak wspaniale pokazać i tak pięknie zaśpiewać razem z wszystkimi "Kocham Cię Polsko!".

Agnieszka Kowalczyk

Nauczycielka Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi

PLĄSY DRAMY



Już po raz szósty w Pyskowicach odbyły się Ogólnopolskie Spotkania Taneczne **PLĄSY DRAMY**.

Do Pyskowic przyjechały zespoły z Bielska-Białej, Tamowskich Gór, Rudy Śląskiej, Zabrze, Czerwonki-Leszczyny, Sosnowca, Raciborza, Bełchatowa, Łodzi, Czelandzi, Katowic i Brzegu. Łącznie na scenie zaprezentowano 60 choreografii. Wszystkie prezentacje oceniało profesjonalne jury w składzie:

Michał Zubkov - pedagog tańca klasycznego, choreograf, laureat wielu konkursów choreograficznych, założyciel i dyrektor artystyczny Międzynarodowej Letniej Szkoły Tańca Współczesnego w Koszęcinie;

Katarzyna Grzegorzek - instruktor tańca, choreograf, trener istniejącej od ponad 20 lat Formacji Tanecznej Zygzak - medalistów Mistrzostw Polski, Europy oraz Mistrzostw Świata Mażorettek federacji IFMS;

Sebastian Krupa - tancerz, choreograf, założyciel i instruktor grupy „S'crew”, laureatów głównej nagrody Ogólnopolskiego Festiwalu Tańca Łódź w 2008 i 2009 r.; oraz gościnnie Anna Dovanowska - tan-

cerka, choreograf, pedagog; pochodząca z Ukrainy, mistrzyni gimnastyki artystycznej, finalistka 9 edycji programu YouCan Dance - po prostu tańcz.

Jury oceniło zespoły przyznając **GRAND PRIX**:

- w kategorii 7-11 lat zespołowi **Tańca i Piosenki JARZĘBINKI** z Bielskiego Centrum Kultury w Bielsku-Białej;

- w kategorii 12-15 lat zespołowi **MAMI** ze Studia Tańca MK w Tamowskich Górach;

- w kategorii pow. 15 lat zespołowi **KLU** ze Studio Tańca MK w Tamowskich Górach.

Oprócz Grand Prix zostały przyznane miejsca I, II i III oraz wyróżnienia I, II i III stopnia.

Pełny protokół dostępny na stronie www.mokis.pyskowice.pl.

Przegląd Pyskowicki ufundował nagrody dla osobowości scenicznej które otrzymali: **Agata Kruszelnicka** i **Jakub Rogowski** oraz nagrodę dla najlepszego choreografa, która trafiła w ręce Pani **Marzeny Kobryń**.

Wszystkim gratulujemy i zapraszamy za rok.

Agata Sitarek

WSPINACZKA PO MEDAL



10 listopada odbył się w Sosnowcu Puchar Polski Dzieci i Dzieci Młodszych we wspinaczce na czas.

Wystartowało w nim trzech zawodników z GTW Akademii Wspinania: Kacper Blaszkę, Bartek Bąk i **Szymon Kopel**, którzy w eliminacjach mieli do przebycia dwie wymagające drogi. Do finału z ósmego miejsca dostaje się Szymon.

Szymon w finałach wspina się ile ma sił w nogach, a przy tym szczęście go nie opuszcza i to dosłownie. Ostatecznie staje na podium na drugim miejscu!!!

Bartek Bąk, 15 miejsce, kat. Dzieci,

Kacper Blaszkę, 13 miejsce, kat. Dzieci.

Wielki gratulacje dla zawodników, dla trenera Mateusza Nawratka i Tymona Walińskiego za piękne wyniki. Podziękowania również dla rodziców, za że nas tak wspierają i kibicują. Dziękujemy również gminom Gliwice, Gierałtowiec i Pyskowice za finansowe wspieranie naszych zawodników.

Tomasz Ciechanowski

WYSPA WIELKANOCNA I DYWIZJON 303, CZYLI FIEDLER W PYSKOWICACH

Marek Fiedler, syn znanego podróżnika i pisarza, gościł w Pyskowicach. Opowiadał o Wyspie Wielkanocnej oraz polskich lotnikach z Dywizjonu 303. O tych drugich, niezwykle popularną książkę reporterską napisał przecież jego sławny ojciec Arkady.

Kto z nas nie zna pozycji "Dywizjon 303"? Jeszcze do niedawna była to obowiązkowa lektura szkolna. Książka jest pięknym i porywającym reportażem z pola bitwy. Autor skupia się przede wszystkim na najważniejszych wydarzeniach z udziałem Polaków. Nie brakuje również "zbliżeń" na konkretne osoby. Mamy okazję poznać wyczyny takich asów, jak **Witold Urbanowicz, Jan Zumbach** czy **sierżant Frantyszek**. Ten ostatni był z pochodzenia Czechem, ale walczyć chciał tylko w szeregach z Polakami. - *Mój ojciec zaprzyjaźnił się z polskimi lotnikami. Najlepiej rozumiał się z dowódcą Urbanowiczem. Kiedy w 1985 roku tata umarł, to Witold Urbanowicz napisał piękne, 30-stronicowe wspomnienie o nim* - opowiadał w Pyskowicach Fiedler-junior.

A wszystko dzięki wystawie "**Asy angielskiego nieba**", którą w dniu 9 listopada otwarto w Centrum Wystawienniczym MOKiS-u w Pyskowicach. Działo się to w ramach gminnych obchodów Stulecia Odzyskania przez Polskę Niepodległości. - *Wszyscy teraz mówią o 1918 roku, Piłsudskim, Dmowskim... Słusznie, bo te terminy kojarzą z odrodzeniem Polski i odzyskaniem wol-*



ności. Ale, niestety, później musieliśmy znowu walczyć o naszą ojczyznę. Czynili to chociażby lotnicy z Dywizjonu 303, których z Anglikami połączył wspólny wróg - Niemcy - mówił z kolei historyk **Błażej Kupski**, opiekun wystawy.

Ekspozycja została wypożyczona z Puszczycowa, gdzie znajduje się Muzeum-Pracownia Literacka Arkadego Fiedlera. W pyskowickim ratuszu oglądać ją można do końca roku.

Ale Marek Fiedler to nie tylko człowiek, który nosi znane nazwisko. Sam też bowiem zapracował sobie na markę i uznanie. Wiele zawdzięcza oczywiście ojcu, chociażby fascynację światem Indian. Arkady i Marek Fiedler wspólnie napisali powieści "**Indiański Napoleon Gór Skalistych**" i "**Ród In-**

dian Algonkinów". Potem, po śmierci ojca, Marek pozostał wierny podróżniczej pasji. Jego ostatnią wielką wyprawą była podróż na Wyspę Wielkanocną. I właśnie o tej eskapadzie, którą odbył wraz z synem Markiem Olivierem, opowiadał na spotkaniu w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Pyskowicach. - *Wyspa Wielkanocna jest wielkości Poznania. Nie jest łatwo na nią dotrzeć - nasz lot samolotem z Limy trwał aż 6 godzin. Panuje tam drożyzna, bo większość produktów ściągają tam z kontynentu samolotami. Nawet woda butelkowana pochodzi z Chile* - mówił Fiedler.

Opowieść o malej, ale jakże tajemniczej wyspie, była arcyciekawa. Nie zabrakło wątków związanych z symbolem Wyspy, czyli kamiennymi posągami moai. - *Moai nie obrażają bogów, lecz są pomnikami poświęconymi zmarłym wodzom. Turyści wierzyli, że ich przywódcy władają nadprzyrodzoną mocą "mana". Ta dobroczynna siła nie ginęła, gdy wódz umierał. Trzeba było tylko wyrzeźbić posąg, w którym skupiała się "mana" zmarłego. Zwrócone obliczem w stronę wnętrza wyspy były one strażnikami ziemi swego rodu* - tłumaczył syn wybitnego pisarza.

Podczas spotkania można było kupić książkę Marka Fiedlera "**Mała wielka Wyspa Wielkanocna**". Pozycja wciąż jest dostępna w naszej pyskowickiej księgarni. Zachęcamy do lektury, a co za tym idzie, zgłębiania tajemnic tego malego zakątku na Pacyfiku.

BK

PIĘKNA - NIEPODLEGŁA!

Dok. ze str. 1



Rok 2018 wyznacza rocznicę szczególną - jest to bowiem setna rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości. Ten piękny jubileusz wymaga specjalnego świętowania - tak było w całym kraju, w wielu miejscach na świecie, jak również i w Pyskowicach. Akademie w placówkach oświatowych,

konkurs plastyczny oraz wokalny były wstępem do tego, co się działo 10 i 11 listopada w naszym mieście. W sobotni wieczór Polski Teatr Historii w spektaklu muzycznym "Chrzest 966. Źródło" zaprosił publiczność w artystyczną podróż do najważniejszych wydarzeń z dziejów naszego Narodu.

Oficjalne uroczystości rozpoczęły się w niedzielne przedpołudnie Msza Święta w intencji Ojczyzny, odprawioną w kościele pw. świętego Mikołaja i wspólnym przejściem na plac Piłsudskiego. Przy Pomniku Patriotycznym Henryk Sibiłak - dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu, przywitał przybyłych gości m.in.: Jolantę Drozd - Przewodniczącą Rady Miejskiej, Wacława Kęskę - Burmistrza Miasta, przedstawicieli władz Powiatu Gliwickiego, przybyłych posłów, przedstawicieli placówek oświatowych, instytucji, stowarzyszeń oraz uczniów i ich rodziców. Po wygłoszeniu krótkiego rysu historycznego, uczniowie pierwszej klasy mundurowej Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej złożyli ślubowanie, a po złożeniu kwiatów przez poszczególne delegacje, starsi kadeci zaprezentowali musztrę paradną. Punktualnie w południe został odśpiewany Mazurek Dąbrowskiego w ramach akcji "Niepodległa do hymnu". Po zakończeniu oficjalnych uroczystości uczniowie, nauczyciele, rodzice, władze miasta, radni i mieszkańcy przeszli w pochodzie na dziedziniec Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej, gdzie po odśpiewaniu Roty odbył się happening "Niebo w kolorze biało-czerwonym" - 300 białych i czerwonych balonów poszybowało w niebo.

Beata Antosik, MOKiS

LISTOPADOWE WYSTAWY W RATUSZU

Zapraszamy do Centrum Wystawienniczego MOKiS w Pyskowicach na trzy wystawy historyczne oraz jedną malarską. Przypominamy, że od poniedziałku do piątku ratusz jest czynny od 10.00 do 18.00, a w niedzielę od 15.00 do 17.00.

W listopadzie w ratuszu możemy zobaczyć wernisaże aż czterech ekspozycji. O "Asach angielskiego nieba", czyli wystawie fotografii Dywizjonu 303 piszemy w artykule: "Wyspa Wielkanocna i Dywizjon 303, czyli Fiedler w Pyskowicach" na str. 8. W tym artykule pokrótce scharakteryzujemy inne propozycje dostępne obecnie w ratuszu.



Wystawa "1918 rok. Koniec Wielkiej Wojny w historii Pyskowic i Śląska" powstała z okazji 100-tnej rocznicy zakończenia I wojny światowej. Jej autorzy to **Roland Skubała** i **Norbert Kozioł**, lokalni pasjonaci historii. Do tej ekspozycji dołożyli najwyższych starań, bo losy ich przodków są związane z latami 1914-1918. Pradziadek Skubały i dziadek Kozioła walczyli bowiem w Wielkiej Wojnie. - *Mój pradziadek Paul był mechanikiem i pracował przy obsłudze samolotów. Wykonywał loty zwiadowcze nad Francją, potem walczył w Turcji. Brał udział*

m.in. w słynnej bitwie pod Gallipoli - opowiadał Roland Skubała. Z kolei Norbert Kozioł podkreślał jak mocny ślad w psychice jego dziadka została wojna: Dziadek Alois przeżył piekło bitwy pod Verdun. Widział rany, krew, rzesze zabitych. Przeżył wstrząs: został pacyfistą. Po wojnie pracował m.in. jako szewc.

Ekspozycja o I wojnie światowej, w której zginęło wielu pyskowiczan, pełna oryginalnych dokumentów i artefaktów, sąsiaduje z wystawą "Tak powstała Niepodległa". Jest to celowe zestawienie - bo gdyby nie światowy konflikt i klęska w nim zaborców Polski - to pewnie nie obchodzilibyśmy w tym roku Stulecia Odzyskania Niepodległości. Wystawa składa się z kilku plansz, na których pokazany jest listopad 1918 roku i tworzenie się odrodzonej Rzeczypospolitej. Oglądać można również zdjęcia Józefa Piłsudskiego i repliki plakatów propagandowych. Na szczególną uwagę zasługuje oryginalny płaszcz żołnierza austriackiego sprzed 100 lat. W takim charakterystycznym, szarym odzieniu, służyli m.in. polscy legioniści.

W ratuszu coś dla siebie znajdują także wielbiciel malarstwa. A to za sprawą ekspozycji **Józefa Krzyszczyka "Moja przygoda ze sztuką"**.

Wszystkie opisane wyżej wystawy czynne są do końca 2018 roku. Zapraszamy!

Bożena Jarzabek, Błażej Kupski

PYSKOWICE NA POCZTÓWKACH



Biurowo Promocji i Współpracy Partnerskiej Urzędu Miejskiego w Pyskowicach powiększyło swoją ofertę materiałów promocyjnych przeznaczonych do sprzedaży. W pokoju 226 (I piętro) UM w Pyskowicach można zakupić pocztówki przedstawiające najbardziej charakterystyczne obiekty i miejsca naszego miasta. Pocztówki (8 rodzajów) można nabyć w cenie 0,50 zł za sztukę.

Informacje o pozostałych materiałach i gadżetach promocyjnych oraz o sposobie dystrybucji dostępne są na stronie internetowej miasta www.pyskowice.pl w zakładce Multimedia/Materiały Promocyjne.

MW

REAGUJMY NA AKTY WANADALIZMU W NASZYM MIĘŚCIE!



W ostatnim czasie dostajemy coraz częstsze sygnały o aktach wandalizmu jakie mają miejsce w naszym mieście. Na przestrzeni ostatniego miesiąca aktami wandalizmu zostały dotknięte... dzieci. Niestety tylko niespełna 4 miesiące dzieci mogły cieszyć się huśtawką, która była zamontowana w nowo otwartym dla nich placu zabaw na terenie Starego Parku. Zniszczeniu uległ również "statek" ze zjeżdżalnią w Parku Jordanowskim, a także ławeczki w różnych częściach naszego miasta.

Plany związane z zamontowaniem monitoringu w Starym Parku zostały ujęte w II etapie realizacji dofinansowanego projektu, związanego z rewitalizacją tego miejsca, natomiast w najbliższym czasie zostaną zamontowane w kilku newralgicznych miejscach Pyskowic, fotopułapki mające za zadanie wyłapać chuligańskie zachowania.

Apelujemy do wszystkich mieszkańców o dbanie o nasze wspólne miejsca do rekreacji oraz o zgłaszanie Straży Miejskiej (tel. 986, 32 332-60-06) wszelkich aktów wandalizmu czy nieprawidłowego użytkowania urządzeń służących do aktywnego wypoczynku dla dzieci i osób starszych.

MW

DZIENNY DOM "SENIOR+"

Aktualnie trwa remont i adaptacja placówki "Dzienny Dom Senior+" przy ul. Cichej 1 w Pyskowicach, gdzie do niedawna znajdowała się siedziba Ośrodka Pomocy Społecznej.

Remont wykonuje Firma "Usługi Ogólnobudowlane Grzegorz Śmigiel" z siedzibą przy ul. Armii Krajowej 19 z Pyskowic. Środki na przedmiotowe zadanie pozyskano z budżetu państwa w ramach konkursu ogłoszonego przez Ministerstwo Rodziny Pracy i Polityki Społecznej. Wysokość dofinansowania wyniosła 300 000 zł. Pozostałe środki w wysokości 160 500 zł pochodzą z budżetu Gminy. Zatem łączny koszt z przeznaczeniem na remont i wyposażenie "Seniora+" zamknie się w kwocie 460 500 zł.

Celem programu jest zapewnienie wsparcia seniorom (osobom nieaktywnym zawodowo w wieku 60+) poprzez umożliwienie korzystania z oferty na rzecz społecznej aktywizacji, w tym oferty prozdrowotnej, obejmującej także usługi w zakresie aktywności ruchowej, a także oferty edukacyjnej, kulturalnej, rekreacyjnej, w zależności od potrzeb stwierdzonych w środowisku lokalnym.

Działalność bieżąca Dziennego Domu "Senior+" polegać będzie na realizacji podstawowych usług mających na celu udzielenie pomocy w czynnościach dnia codziennego, na zapewnieniu posiłku oraz innych usług wspomagających i dostosowanych do potrzeb seniorów.



W Dziennym Domu "Senior+" planuje się następujące zagospodarowanie:

- pomieszczenie ogólnodostępne, pełniące funkcję sali spotkań, ewentualnie pomieszczenia do zajęć ergoterapii (rozwijających koordynację ruchową i motorykę), w którym na bieżąco przebywać będą seniorzy;
- kuchnia wyposażona w sprzęty, urządzenia i naczynia kuchenne do przygotowywania i spożycia posiłków, pełniąca funkcję jadalni i sali spotkań;
- pomieszczenie klubowe z biblioteczką i prasą wyposażone w sprzęt RTV, kanapy, fotele i komputery z dostępem do internetu;
- pomieszczenie do utrzymania lub zwiększania aktywności ruchowej, wyposażone w materace, drabinki i drobny sprzęt do ćwiczeń indywidualnych;
- pomieszczenie do terapii indywidualnej lub poradnictwa rozumianego jako szeroko pojęta praca socjalna;
- łazienkę wyposażoną w dwie toalety dla kobiet i mężczyzn, umywalkę, prysznic z krzesłem i uchwyty pod prysznicem;
- pomieszczenie przeznaczone na szatnię dla seniorów i personelu z indywidualnymi szafkami;
- pokój zabiegowo-pielęgniarski wyposażony w leżankę i podstawowy sprzęt medyczny;
- pomieszczenie pełniące funkcję pralni i suszarni;
- pomieszczenie do odpoczynku z miejscami do leżania;
- hol i magazyn przeznaczony na sprzęt i artykuły związane z bieżącym funkcjonowaniem placówki.

Otwarcie placówki planowane jest na koniec marca 2019 r.

Justyna Fijołek-Ziobrowska
Naczelnik Wydziału Kultury, Sportu i Spraw Społecznych

BEZPŁATNE SZKOLENIE KOMPUTEROWE I/LUB JĘZYKOWE

Zapraszamy do uczestnictwa w bezpłatnych szkoleniach komputerowych przygotowujących do zdobycia ogólnoświatowego Certyfikatu Umiejętności Komputerowych IC3 lub językowych (angielski/niemiecki/francuski) dla osób, które spełniają poniższe kryteria:

- w wieku 25+;
- zamieszkujących teren gmin subregionu centralnego woj. śląskiego
- zatrudnionych,
- chcących podnieść swoje kwalifikacje i pozycję na rynku pracy.

Oferujemy:

- bezpłatne szkolenie komputerowe i/lub językowe przygotowujące do zaliczenia egzaminu certyfikującego,
- bezpłatny udział w egzaminie na uzyskanie międzynarodowego certyfikatu,
- materiały dydaktyczne,
- zaświadczenie o ukończeniu szkolenia,
- możliwość uzyskania międzynarodowego certyfikatu,
- serwis kawowy,
- wspaniałą interaktywną atmosferę zajęć w kameralnych 12-osobowych grupach.

Zgłoś się! Podwyższysz swoje kwalifikacje!

Rekrutacja już trwa, zatem pilnie zapraszamy do kontaktu osoby chętne do uczestnictwa w szkoleniu - ilość miejsc ograniczona.

Organizator:

J&C GROUP Plac Kaszubski 8/201, 81-350 Gdynia

NIP 586 205 77 91, REGON 220744240

tel. + 48 533 290 882

www.jcgroup.pl e-mail: bartosz.pakulski@jcgroup.pl

Punkt Płat.

Przyjmujemy wszystkie opłaty, raty itp.
Biuro Kredytowe Fines
44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80



Wydawca: GMINA PYSKOWICE.

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice, tel.: 32 332-60-66; fax: 32 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: I. Paszek, T. Gorczyca, A. Kazubek, W. Obłąk, P. Denisiewicz.

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość informacji podanych w artykułach, informacjach i komunikatach oraz oświadcza, że posiada wszystkie wymagane zgody związane z ochroną danych osobowych, w tym związanych z ochroną wizerunku.

Nakład 3200 egzemplarzy. Skład i druk: Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. 32 231-32-16

Kiermasz Świąteczny

02.12.2018r.
plac przy kościele pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Pyskowicach

13:30 - I PYSKOWICKI BIEG MIKOŁAJKOWY dla dzieci z opiekunami
ZBIÓRKA I START - SKWER PRZY DWORCU PKP (UL. WOLNOŚCI)
prosimy o czerwony akcent ubioru (czapka, kurtka, koszulka)

14:30 - AKTYWNE MIKOŁAJKI (zabawy sportowo-sprawnościowe, wspólne zdobienie pierników, tworzenie kolorowej choinki)

16:00 - ŚWIĄTECZNE KOŁĘDOWANIE DZIECI Z PRZEDSZKOLA NR 1

16:30 - „CO SIĘ STAŁO Z MIKOŁAJEM?” - program dla dzieci

18:00 - WSPÓLNE KOŁĘDOWANIE

Ponadto stragany z wieńcami adwentowymi, ozdobami świątecznymi, przysmakami dla ciała i ducha oraz domowymi przetworami.



Organizatorzy: Samorząd Miasta, Parafia Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, Miejski Ośrodek Kultury i Sportu, Stowarzyszenie Stacja Pyskowice, Klub Motocyklowy Sąsiedzi, Night Runners Pyskowice, Stowarzyszenie Ludzie Miasta

Festyn Świąteczny Świętego Mikołaja

Rynek w Pyskowicach
8-9.12.2018r.

SOBOTA 08 GRUDNIA 2018 r.



15.00 - KRAMY I STRAGANY - otwarcie kiermaszu
16.00 - Finał konkursu „kolęd, pastorałek i pieśni zimowych”
koncert laureatów oraz rozdanie nagród
18.00 - Kwartet saksofonowy SAKSOHOLICY
19.30 - Kapela góralska PÓKI CO

NIEDZIELA 09 GRUDNIA 2018r.



13.30 - Wspólne kołędowanie
14.00 - KRAMY I STRAGANY - otwarcie kiermaszu
15.00 - Spotkanie ze Św. Mikołajem
program dla dzieci i wręczanie paczek
17.00 - Występy dzieci ze studia wokalnego MOKiS
i zespołu LALALA
17.30 - BOŻENA MIELNIK oraz **TERESA WALERIAŃSKA**
w programie świątecznym
19.00 - Koncert zespołu FRELE



biuro kredytowe

- chwilówki
- punkt opłat
- ubezpieczenia
- korzystne kredyty

44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80, kom. 792 241 130
www.fustart.accadia.com.pl

RAFENCE

METALOPLASTYKA

ogrodzenia **bramy**
balustrady
cięcie plazmą CNC
usługi spawalnicze TIG MIG MAG



**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

Tłumaczenia medyczne, prawnicze i inne
Kursy języka angielskiego dla dzieci,
młodzieży i dorosłych

Ziemięcice, ul. Mikulczycka 4
tel. 668-452-917
www.angielski.pyskowice.biz
e-mail: grazyna.schuwald@gmail.com



www.rafence.pl

tel. 516 611 413 Adres:
e-mail: rafencebiuro@gmail.com ul. Strzelców Bytomskich 9
44-120 Pyskowice

Obniżamy
oprocentowanie
kredytów



...na co tylko chcesz



Bank Spółdzielczy w Gliwicach

www.bsgliwice.pl

- Prowizja – 0%
- Okres kredytowania do 24 miesięcy
- Do 30.000 zł bez dodatkowych zabezpieczeń

Przykład

reprezentatywny:

Wersja annuitetowa spłaty kredytu

kwota kredytu **5.000 zł** (całkowita kwota kredytu)

oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym **9.5 %**

provizja od udzielonego kredytu **0 %**

RRSO w zależności od okresu kredytowania **9,9996** lub **9,9642**

Okres kredytowania	Kwota miesięcznej raty	RRSO*	Koszty kredytu		Całkowity koszt kredytu	Całkowita kwota do zapłaty
			Prowizja jednorazowa	Odsetki za okres kredytowania		
12 miesięcy	11 równych rat; każda w wysokości 438,46 zł 12-sta ostatnia rata w wysokości 438,40 zł	9,9996%	0,00 zł	261,46 zł	261,46 zł	5 261,46 zł
24 miesiące	23 równe raty; każda w wysokości 229,59 zł 24-sta ostatnia rata w wysokości 229,72 zł	9,9642%	0,00 zł	510,29 zł	510,29 zł	5 510,29 zł

*RRSO – Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa, zawierająca wszystkie koszty kredytu tj. koszt prowizji i odsetek od kredytu za cały okres kredytowania
OSTATECZNE WARUNKI ZALEŻĄ OD: wiarygodności i zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty.
Przykład reprezentatywny na dzień: 21.02.2017r.

O/ Pyskowice, Pl. Piłsudskiego 4, tel. 32 233 33 83

**POŻYCZKA
NA SZYBKIE ZAKUPY**



0 zł

- brak prowizji
- brak ubezpieczenia

- > kwota pożyczki do 3 000 zł
- > okres do 24 miesięcy
- > RRSO: 8,29 %

Pyskowice, ul. Wojska Polskiego 13

tel. 32/302-24-70

SKOK
ZIEMI RYBNICKIEJ

Blisko Ciebie
od 25 lat